

**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: **Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. szeptember 10-én 17 órakor megtartott üléséről.**

Helye: a Fővárosi Ukrán Önkormányzat székhelyén (1052 Budapest Akadémia u. 1-3.)

Jelen vannak: Grexa Liliána - elnök
Horváth Károly – elnökhelyettes
Grexa Lilija Ivanovna

Távol maradtak: -

Ebből igazoltan: -

Meghívottak: dr. Rónaszéki László – nemzetiségi referens

Jegyzőkönyvvezető: Horváth Károly

Budapest Főváros VI. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Iktatószám: <u>16/3045-5/2019/XV</u>		
2019 DEC 20.		
előszám: <u>16/3045-4</u>	melléklet: <u>.....db</u>	előadó: <u>0153</u>

Grexa Liliána elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Horváth Károlyt, a jegyzőkönyv hitelesítésére Grexa Liliját javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv vezetésére Horváth Károly, a jegyzőkönyv hitelesítésére Grexa Lilija képviselőt kéri fel a testület.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

29/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a jegyzőkönyv vezető és hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Horváth Károly személyét elfogadja az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. augusztus 30-i üléséről készítendő jegyzőkönyv vezetőjének, Grexa Lilija személyét pedig elfogadja a jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Grexa Liliána elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontot teszi fel szavazásra:

1. 2019-es költségvetésmódosítás
Előterjesztő: Elnök
2. Kisboldogasszony ünnepe és Shpyljasti Kobzari ukrán zenei koncert szervezése
Előterjesztő: Elnök
3. Védelmező Szent Szűz és a Kozákság Napja szervezése az Egyházi Iskolában
Előterjesztő: Elnök
4. Második nemzetiségi egyházzenei fesztivál szervezése
Előterjesztő: Elnökhelyettes
5. Utazás Rómába az Ucraina CreAttiva csoport meghívására
Előterjesztő: Elnök
6. Anyaországbeli utazás az ukrán Újév alkalmából
Előterjesztő: Elnök
7. Vízkereszt ünnep szervezés misével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
8. Koljada flashmob szervezés
Előterjesztő: Elnök
9. Ukrán karácsonyi ünnepség szervezése szentmisével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
10. Gyermek tehetségkutatóhoz terembiztosítás
Előterjesztő: Elnök
11. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

30/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a napirend elfogadásáról –

Az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **a 2019. szeptember 10-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. 2019-es költségvetésmódosítás
Előterjesztő: Elnök
2. Kisboldogasszony ünnepe és Shpyljasti Kobzari ukrán zenei koncert szervezése
Előterjesztő: Elnök
3. Védelmező Szent Szűz és a Kozákság Napja szervezése az Egyházi Iskolában
Előterjesztő: Elnök
4. Második nemzetiségi egyházzenei fesztivál szervezése
Előterjesztő: Elnökhelyettes
5. Utazás Rómába az Ucraina CreAttiva csoport meghívására
Előterjesztő: Elnök
6. Anyaországbeli utazás az ukrán Újév alkalmából
Előterjesztő: Elnök
7. Vízkereszt ünnep szervezés misével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
8. Koljada flashmob szervezés
Előterjesztő: Elnök
9. Ukrán karácsonyi ünnepség szervezése szentmisével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
10. Gyermek tehetségkutatóhoz terembiztosítás
Előterjesztő: Elnök
11. Egyebek

1.sz. napirendi pont:

Grexa Liliána elnök:

Mivel megérkezett a működési és a feladatalapú támogatás második része és az Erzsébetvárosi Önkormányzat kulturális támogatása is, ezért a 2019-es költségvetési előirányzatunkat a melléklet szerint szükséges módosítanunk.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

31/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- a 2019-es költségvetés módosításáról -

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019-es költségvetést a melléklet szerint módosítja.

2.sz. napirendi pont:

Grexa Liliána elnök:

Javaslom, hogy idén vegyük fel az Önkormányzatunk által szervezett ünnepek közé a Kisboldogasszony ünnepet is, hiszen az ukránok körében Szűz Mária születésének ünnepe nagyon meghatározó. Ennek kapcsán javaslom meghívni a Shpyljasti Kobzari együttest Ukrajnából, akik részt vehetnek ezáltal az Erzsébetvárosi Zene Világnapja rendezvénysorozaton is. A nagy érdeklődésre való tekintettel javaslom, hogy a várhatóan több mint 100 fős rendezvényre 700 ezer forintos keretet szavazzunk meg.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

32/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- A Kisboldogasszony ünnep és a Zene Világnapja alkalmából szervezett rendezvény programjáról és költségeiről -

Az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **Kisboldogasszony** valamint a **Zene Világnapja** alkalmából **szervezett Shpyljasti Kobzari koncertet** megszervezze, és az ehhez kapcsolódó költségeket 700 ezer forintos kerettel elfogadja.

3.sz. napirendi pont:

Védelmeső Szent Szűz és a Kozákság napja szervezése

Grexa Liliána Elnök:

A hagyományok szerint idén is megtartjuk a Védelmeső Szent Szűz és a Kozákság ünnepét, de tekintettel, hogy arra a hétvégére esnek a választások, és elötte pénzügyi zárás van, idén kisebb volumenben. Az Ünnepen az Egyházi Iskola tanulói mellett magyarországi művész is fellép. Ehhez kapcsolódóan maximum 150 ezer forintos keretet javaslok elfogani.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

33/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- A Védelmező Szent Szűz és a Kozákság Napja hagyományteremtő rendezvény programjáról és költségeiről -

Az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **Védelmező Szent Szűz és a Kozákság Napja rendezvényhez - melyen fellépnek az Egyházi Iskola tanulói és magyarországi ukrán művész is -, kapcsolódó költségeket 150 ezer forintos kerettel fogadja el.**

4.sz. napirendi pont:

Második Nemzetiségi Egyházi Kórus fesztivál

Grexa Liliána Elnök:

Mivel a Kozákság Napja egybeesik a Védelmező Szent Szűz Napjával, az Ukrán Görögkatolikus Egyházzal együttműködésben lehetőség nyílik erősíteni az ünnep egyházi vonalát is. Az Ünnephez kapcsolódóan megszervezzük a Második Nemzetiségi Egyházi Kórusok fesztiválját, amelyre Ukrajnából is érkezik egy kórus. Javaslom, hogy 50 ezer forinttal járuljunk hozzá a Fesztivál esetleges költségeihez.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

34/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- a második Nemzetiségi Egyházi Kórus Fesztiválról -

Az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ukrán Görögkatolikus Egyházzal együttműködve részt vesz a **második Nemzetiségi Egyházi Kórus Fesztivál szervezésében**, és az esetleges költségekhez 50 ezer forintos kerettel járul hozzá.

5.sz. napirendi pont:

Az Elnök elmondja, hogy az Önkormányzatot meghívta a Creattiva művészeti csoport Rómába annak érdekében, hogy kapcsolat építsenek ki római ukrán és magyarországi ukrán művészek között. Az elnök kéri, hogy az Önkormányzat a delegáció költségeihez 1 fő számára repülőjegy megvásárlásának költségeivel, 2 fő számára pedig szállás költség (maximum 2 éjszaka, és éjszakánként 70 euro/fő kerettel) és helyi utazás költségeivel járuljon hozzá maximum 30 euro/fő/tartózkodás.

Az Elnök szavazásra bocsátja a javaslatot.

Elnök megállapítja, hogy a jelen lévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a javaslatot.

35/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- az *Ucraina Creattiva* meghívására delegáció küldése Olaszországba –

A Fővárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy hozzájárul az Creattiva római ukrán művészeti csoport meghívására szervezendő delegáció költségeihez 1 fő számára repülőjegy megvásárlásának költségeivel, 2 fő számára pedig szállás költség (maximum 2 éjszaka, és éjszakánként 70 euro/fő kerettel) és helyi utazás költségeivel járuljon hozzá maximum 30 euro/fő/tartózkodás

6.sz. napirendi pont:

Anyaországbeli utazás az ukrán Újév alkalmából

Grexa Liliána elnök:

Immáron hagyománnyá vált, hogy az ukrán Újév alkalmával anyaországbeli utazást szervezünk, melyhez kapcsolódóan kérem a Képviselőtestületet, hogy az utazás költségét, valamint a szállás és reggeli költségeit fejenként és éjszakánként 50 euros keretig állja az Önkormányzatunk.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

36/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- az *Anyaországbeli utazásról az ukrán Újév alkalmából* -

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az **Ukrán Újév** kapcsán az **anyaországbeli utazáshoz** kapcsolódóan az **utazás költségét, valamint éjszakánként a szállás és reggeli árát fejenként és éjszakánként 50 euros költségkerettel az Önkormányzat vállalja.**

7.sz. napirendi pont:

Január 19-én kerül sor újra a Vízkereszt ünnepség megszervezésére az újpesti ukrán önkormányzat által, melyhez lehetőségünk van csatlakozni. Javaslom, hogy a költségekhez 150 ezer forintos kerettel csatlakozzunk.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatokat.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatokat hozta:

37/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tradicionális Vízkereszt ünnep megszervezéséhez maximum 150 ezer forintos kerettel járul hozzá.

8.sz. napirendi pont:

Grexa Liliána elnök:

Tavaly csatlakoztunk a Koljada flashmobhoz, mely idén is megrendezésre kerül az ukrán karácsonyi misét követően. A flashmob a Vörösmarty térről indul és a templomig megy, amikor is zenészek kíséretével, karácsonyi csillagokkal vonulva éneklünk ukrán karácsonyi dalokat, és ezzel köszöntjük a budapesti polgárokat. Javaslom, hogy szavazzunk meg egy 120 ezer forintos keretet erre a célra.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

38/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- a Koljada flashmob szervezéséről -

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik az idei Koljada flashmobhoz, melyen az ukrán karácsonyi misét megelőzően végigvonulunk a Váci utcán zenészek kíséretében ukrán karácsonyi énekeket, Koljadákat énekelve. Az esemény költségeihez 120 ezer forintos keretet szavaznak meg.

9.sz. napirendi pont:

Grexa Liliána elnök:

Idén is lesz ukrán karácsonyi mise, melyet követően hagyományos ukrán karácsonyt szervez a Fővárosi Önkormányzat, melyhez lehetőségünk van csatlakozni. Javaslom, hogy 100 ezer forintos keretig csatlakozzunk a rendezvényhez.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

39/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- az ukrán karácsonyi rendezvény és szentmise támogatásáról -

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy csatlakozik a hagyományos ukrán karácsonyi ünnepséghez, valamint a szentmise szervezéshez, melyhez kapcsolódóan 100 ezer forintos keretet szavaznak meg.

10.sz. napirendi pont:

Grexa Liliána Elnök:

Október folyamán lesz egy tehetségkutató verseny gyermekeknek, melyre Ukrainából is érkeznek résztvevők, és kérték a támogatásunkat abban, hogy az eseményhez helyszínt biztosítsunk. Javaslom erre a célra a K11 Művelődési Központot kibérelni maximum 5 órás időtartamban 100 ezer forintos kerettel.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

39/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- a gyermek tehetségkutatóhoz terembérlésről -

Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2019 októberében megrendezendő gyermekek tehetségkutatója kapcsán kibérli a K11 Művelődési Központot maximum 100 ezer forintos kerettel.

11.sz. napirendi pont:

Egyebek

Grexa Liliána elnök:

Idén is meg kell tartanunk a Közmeghallgatást, amit javaslok szeptember 22-én 19:00 órai kezdettel a K11-ben megtartani.

Kérem, a Képviselőtestületet, hogy a javaslatot fogadja el.

Az Elnök szavazásra kéri a képviselőket.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a határozatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

40/2019. (09.10.) Ukrán Nemzetiségi Önkormányzati határozat:
- a Közmeghallgatás időpontjáról -

**Az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt,
hogy a 2019-es Közmeghallgatását szeptember 22-én 19:00 órai kezdettel tartja
meg a K11 Kulturális Központban.**

Mivel további hozzászólás nincs, ezért az elnök megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.

Budapest, 2019. szeptember 10.

.....
jegyzőkönyvvezető – Horváth Károly

.....
jegyzőkönyv hitelesítő – Grexa Liliya

.....
Ukrán Nemzetiségi Önk. elnöke
Grexa Liliána



Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
1073 Budapest Erzsébet krt. 6.

Meghívó

Tisztelt Képviselői Asszony/Úr!

Ezennel meghívom Önt az Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésére, melyet **2019. szeptember 10-én** tartunk meg **19.00** órai kezdettel a Fővárosi Ukrán Önkormányzat székhelyén (1052 Budapest Akadémia u. 1-3.)

Napirend javaslat:

1. 2019-es költségvetésmódosítás
Előterjesztő: Elnök
2. Kisboldogasszony ünnepe és Shpyljasti Kobzari ukrán zenei koncert szervezése
Előterjesztő: Elnök
3. Védelmező Szent Szűz és a Kozákság Napja szervezése az Egyházi Iskolában
Előterjesztő: Elnök
4. Második nemzetiségi egyházzenei fesztivál szervezése
Előterjesztő: Elnökhelyettes
5. Utazás Rómába az Ucraina CreAttiva csoport meghívására
Előterjesztő: Elnök
6. Anyaországbeli utazás az ukrán Újév alkalmából
Előterjesztő: Elnök
7. Vízkereszt ünnep szervezés misével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
8. Koljada flashmob szervezés
Előterjesztő: Elnök
9. Ukrán karácsonyi ünnepség szervezése szentmisével egybekötve
Előterjesztő: Elnök
10. Gyermek tehetségkutatóhoz terembiztosítás
Előterjesztő: Elnök
11. Egyebek

Budapest, 2019. 09. 04.

Tisztelettel:


Grexa Liliána
Erzsébetvárosi UNÖ elnöke



**Erzsébetvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

JELENLÉTI ÍV

2019. október 10.

ÜLÉSRŐL

Helye: Fővárosi Ukrán Önkormányzat ülésterem (Bp. V. kerület, Akadémia u. 1-3.)

Jelen vannak:

Grexa Liliána - elnök Grexa Liliána

Horváth Károly – elnökhelyettes Horváth Károly

Grexa Lilija Ivanovna Grexa Lilija

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....